

## **POLITIKA ZAŠTITE OSOBNIH PODATAKA**

### **1. Općenito**

1.1 Zaštita Vaše privatnosti iznimno nam je važna.

Za zaštitu Vaših osobnih podataka odgovorno je Arbitražno sudište za trgovačke i radne sporove - ASTRS, Gornjodravsko obala 90c, 31000 Osijek, OIB: 81931824616, kao voditelj obrade osobnih podataka (dalje u tekstu: ASTRS).

1.2 Vaše osobne podatke obrađujemo u skladu s Općom uredbom o zaštiti podataka ( Uredba EU 2016/679 ) i Zakonom o provedbi Opće uredbe o zaštiti podataka ( NN 42/2018 ).

### **2. Sigurnost**

2.1. U svrhu zaštite Vaših osobnih podataka poduzeli smo odgovarajuće tehničke i organizacijske mjere koje kontinuirano nadograđujemo, a koje mjere Vaše osobne podatke štite od gubitka, zlouporabe ili neovlaštenog pristupa.

2.2. Iznimno je međutim važno da i Vi sami brinete o sigurnoj pohrani osobnih podataka te njihovoj tajnosti, kao i o sigurnosti Vašeg računala.

### **3. Kategorije osobnih podataka i svrha obrade**

3.1 Kategorija stranka - obrađujemo sljedeće osobne podatke:

- identifikacijske podatke (kao što su ime i prezime, OIB, i sl.);
- kontaktne podatke (kao što su adresa, telefon, mobitel i sl.);
- bankovne podatke kao što su: IBAN, naziv banke; vrsta kartice i sl.;
- podatke o drugim osobama – protustrankama, zastupnicima, vještacima, svjedocima, zaposlenicima sudova i drugih državnih tijela, javnih bilježnika, zaposlenika javnih bilježnika i slično koji su nužni za pokretanje i vođenje arbitražnog postupka te do kojih dođemo na bilo koji drugi način prilikom vođenja arbitražnog postupka;
- sve druge podatke koje dajete ASTRS-u prije ili tijekom trajanja arbitražnog postupka, a koji su nužni za vođenje arbitražnog postupka;
- posebna kategorija osobnih podataka: može sadržavati podatke koji otkrivaju rasno ili etničko podrijetlo, politička mišljenja, vjerska ili filozofska uvjerenja ili članstvo u sindikatu, genetske podatke, biometrijske podatke, podatke koji se odnose na zdravlje, podatke o spolnom životu, podatke o seksualnoj orijentaciji;

Svrha obrade:

a) arbitražne usluge: ASTRS Vaše osobne podatke može obrađivati temeljem sklopljenog arbitražnog ugovora, Zakona o arbitraži, Zakona o računovodstvu, Zakona o porezu na dodanu vrijednost, te drugih poreznih i računovodstvenih mjerodavnih propisa, a u svrhu ispunjenja prava i obveza iz sklopljenog arbitražnog ugovora te poštivanja pravnih obveza ASTRS-a kao voditelja obrade. Osim toga, vaše osobne podatke možemo obrađivati i za potrebe naših legitimnih interesa, kao što su: poslovno komuniciranje, vođenje evidencije poslovnih partnera i vođenje evidencije predmeta.

Obrada osobnih podataka temelji se na ugovornoj pravnoj osnovi (arbitražni ugovor) čl. 6 stavak 1 a i b Opće uredbe o zaštiti podataka.

b) Ispunjenje pravnih obveza

Vaše osobne podatke obrađujemo kako bismo ispunili i naše pravne obveze kao voditelja obrade. ASTRS je u određenim slučajevima obavezan obrađivati Vaše podatke radi poštivanja pravnih obveza. Ovakva obrada može uslijediti iz prisilnih pravnih propisa npr. poreznih ili trgovačkih, zatim propisa odnosnih na sprečavanje pranja novca, kaznenih odredbi i slično, dakle, uslijed državnog nadzora i kontrole te zakonske dužnosti dostavljanja podataka.

Obrada se temelji na čl. 6 stavak 1 točka c Opće uredbe o zaštiti podataka.

3.2 Kategorija ispitanik, podnositelj zahtjeva za ostvarivanjem prava - obrađujemo sljedeće osobne podatke:

- e-mail adresa, ime, prezime, telefonski broj (mobilni i/ili fiksni broj);
- po potrebi preslika identifikacijskog dokumenta (isključivo radi utvrđenja identiteta ispitanika);

Svrha obrade osobnih podataka: legitimni interes - odgovor na zahtjev ispitanika.

3.3 Kategorija arbitar - obrađujemo sljedeće osobne podatke:

- identifikacijski podatci (kao što su ime i prezime, OIB, i sl.);
- kontaktni podatci (kao što su adresa, telefon, mobitel i sl.);
- bankovni podatci (broj računa, banka i sl.);
- osobni podatci (podatci o braku ili izvanbračnoj zajednici, podatci o djeci i sl.);
- podatci o obrazovanju (podatci o stručnoj spremi, podatci o položenim stručnim ispitima i sl.);
- podatci o radnom stažu i prethodnom radnom iskustvu (podatci o prethodnim poslodavcima, podatci o godinama radnog staža i sl.);

Svrha obrade:

a) ugovor o djelu (obavljanje posla arbitra): ASTRS Vaše osobne podatke može obrađivati temeljem sklopljenog ugovora o djelu, Zakona o računovodstvu, Zakona o porezu na dodanu vrijednost, te drugih poreznih i računovodstvenih mjerodavnih propisa, a u svrhu ispunjenja prava i obveza iz sklopljenog ugovora o djelu te poštivanja pravnih obveza ASTRS-a kao voditelja obrade. Osim toga, vaše osobne podatke možemo obrađivati i za potrebe naših legitimnih interesa, kao što su: poslovno komuniciranje, vođenje evidencije i vođenje evidencije predmeta.

Obrada osobnih podataka temelji se na ugovornoj pravnoj osnovi (ugovor o djelu) čl. 6 stavak 1 a i b Opće uredbe o zaštiti podataka.

b) Ispunjenje pravnih obveza

Vaše osobne podatke obrađujemo kako bismo ispunili i naše pravne obveze kao voditelja obrade. ASTRS je u određenim slučajevima obavezan obrađivati Vaše podatke radi poštivanja pravnih obveza. Ovakva obrada može uslijediti iz prisilnih pravnih propisa npr. poreznih ili trgovačkih, zatim propisa odnosnih na sprečavanje pranja novca, kaznenih odredbi i slično, dakle, uslijed državnog nadzora i kontrole te zakonske dužnosti dostavljanja podataka.

Obrada se temelji na čl. 6 stavak 1 točka c Opće uredbe o zaštiti podataka.

3.4 Kategorija osobe koje kod voditelja obrade obavljaju poslove na temelju ugovora o djelu ili studentskog ugovora - obrađujemo sljedeće osobne podatke:

- identifikacijski podatci (kao što su ime i prezime, OIB, i sl.);
- kontaktni podatci (kao što su adresa, telefon, mobitel i sl.);
- bankovni podatci (broj računa, banka i sl.);

Svrha obrade:

a) ugovor o djelu ili studentski ugovor (obavljanje poslova na temelju ugovora o djelu ili studentskog ugovora): ASTRS Vaše osobne podatke može obrađivati temeljem sklopljenog ugovora o djelu, Zakona o računovodstvu, Zakona o porezu na dodanu vrijednost, te drugih poreznih i računovodstvenih mjerodavnih propisa, a u svrhu ispunjenja prava i obveza iz sklopljenog ugovora o djelu te poštivanja pravnih obveza ASTRS-a kao voditelja obrade. Osim toga, vaše osobne podatke možemo obrađivati i za potrebe naših legitimnih interesa, kao što su: poslovno komuniciranje, vođenje evidencije i vođenje evidencije predmeta.

Obrada osobnih podataka temelji se na ugovornoj pravnoj osnovi (ugovor o djelu) čl. 6 stavak 1 a i b Opće uredbe o zaštiti podataka.

b) Ispunjenje pravnih obveza

Vaše osobne podatke obrađujemo kako bismo ispunili i naše pravne obveze kao voditelja obrade. ASTRS je u određenim slučajevima obavezan obrađivati Vaše podatke radi poštivanja pravnih obveza. Ovakva obrada može uslijediti iz prisilnih pravnih propisa npr. poreznih ili trgovačkih, zatim propisa odnosnih na sprečavanje pranja novca, kaznenih odredbi i slično, dakle, uslijed državnog nadzora i kontrole te zakonske dužnosti dostavljanja podataka.

Obrada se temelji na čl. 6 stavak 1 točka c Opće uredbe o zaštiti podataka.

3.5 Kategorija članovi tijela ustanove – članovi upravnog vijeća, članovi stručnog vijeća i ravnatelj ustanove

- obrađujemo sljedeće osobne podatke:
- identifikacijski podatci (kao što su ime i prezime, OIB, i sl.);
- kontaktni podatci (kao što su adresa, telefon, mobitel i sl.);
- bankovni podatci (broj računa, banka i sl.);

Svrha obrade:

a) Zakon o ustanovama, ugovor o djelu (propisi Zakona o ustanovama ili ugovora o djelu): ASTRS Vaše osobne podatke može obrađivati temeljem Zakona o ustanovama, sklopljenog ugovora o djelu, Zakona o računovodstvu, Zakona o porezu na dodanu vrijednost, te drugih poreznih i računovodstvenih mjerodavnih propisa, a u svrhu ispunjenja prava i obveza iz sklopljenog ugovora o djelu te poštivanja pravnih obveza ASTRS-a kao voditelja obrade. Osim toga, vaše osobne podatke možemo obrađivati i za potrebe naših legitimnih interesa, kao što su: poslovno komuniciranje, vođenje evidencije i vođenje evidencije predmeta. Obrada osobnih podataka temelji se na ugovornoj pravnoj osnovi (ugovor o djelu) čl. 6 stavak 1 a, b i c Opće uredbe o zaštiti podataka.

b) Ispunjenje pravnih obveza

Vaše osobne podatke obrađujemo kako bismo ispunili i naše pravne obveze kao voditelja obrade. ASTRS je u određenim slučajevima obavezan obrađivati Vaše podatke radi poštivanja pravnih obveza. Ovakva obrada može uslijediti iz prisilnih pravnih propisa npr. poreznih ili trgovačkih, zatim propisa odnosnih na sprečavanje pranja novca, kaznenih odredbi i slično, dakle, uslijed državnog nadzora i kontrole te zakonske dužnosti dostavljanja podataka.

Obrada se temelji na čl. 6 stavak 1 točka c Opće uredbe o zaštiti podataka.

#### **4. Dostava osobnih podataka**

Vi niste u obvezi dostaviti nam Vaše osobne podatke. Međutim, dostava osobnih podataka je nužna radi izvršenja arbitražnog ugovora, stoga moramo upozoriti da bez dostave osobnih podataka (ovisno o svakom pojedinačnom slučaju) nećete moći sudjelovati u arbitražnom postupku te će posljedično protiv vas eventualno biti donesena presuda i bez vašeg sudjelovanja ili adekvatnog upuštanja u raspravljanje.

#### **5. Izvori**

Vaše osobne podatke prikupljamo, uz one koje ste nam dostavili osobno, ukoliko za time postoji potreba, isključivo radi ispunjenja naših zakonskih i ugovornih obveza, i od nadležnih državnih institucija te trećih osoba.

Kada prikupljamo podatke o osobama koje nisu navedeni pod točkom 3. ove politike, prikupljamo ih na temelju Vaših izjava ili na temelju zakonskih ovlasti, sadržanih u posebnim zakonima, odnosno na temelju uvida u javno objavljene registre.

#### **6. Primatelji**

Pristup Vašim osobnim podacima mogu imati arbitri i drugi radnici ili djelatnici ASTRS-a zaduženi za računovodstvo, otpremu pošte i administraciju.

Pristup Vašim osobnim podacima mogu imati vanjski primatelji samo ukoliko je to nužno radi vođenja arbitražnog postupka, izvršenja naše usluge ili to proizlazi iz prisilnog zakonskog propisa.

Vanjski Primatelji mogu biti:

- nadležna državna tijela (kao što su Hrvatski zavod za mirovinsko osiguranje i Hrvatski zavod za zdravstveno osiguranje, Porezna uprava, sudovi, FINA, MUP i sl.)
- pružatelji knjigovodstvenih i sličnih usluga voditelju obrade;
- pružatelji usluga IT podrške voditelju obrade;
- povezane osobe voditelja obrade;
- banke, kreditne i financijske institucije i slično;
- javni bilježnici; protustranke, zastupnici protustranaka i poslodavci protustranaka;
- vještaci, sudski tumači i prevoditelji;
- treće osobe u odnosu na koje postoji zakonska obveza davanja osobnih podataka ispitanika;
- ostale treće osobe u svrhu ostvarivanja interesa vezano na svrhu pružanja pravne pomoći ili ostvarenja legitimnog interesa.

U slučaju eventualnog iznošenja osobnih podataka izvan Republike Hrvatske, poduzet ćemo potrebne mjere zaštite Vaših osobnih podataka kako bi se osiguralo da treća osoba kojoj se prenose Vaši osobni podatci osigura jednaku razinu zaštite Vaših osobnih podataka kao što je ona u Republici Hrvatskoj. U svakom trenutku od ASTRS možete dobiti informaciju prenose li se izvan RH Vaši osobni podatci kao i poduzetim mjerama zaštite na dolje navedenim kontaktnim podacima.

## **7. Rok pohrane**

a) Osobne podatke iz točke 3. 1 čuvamo najmanje 10 godina po pravomoćnom okončanju arbitražnog postupka. U slučaju postupka po pravnim lijekovima, kao i postupka pred Ustavnim sudom RH i/ili Europskim sudom za ljudska prava i drugim relevantnim institucijama, Vaši podatci se čuvaju i duže sve dok se ne iscrpe sva pravna sredstva u cilju zaštite vaših prava i interesa. U slučaju drugih prisilnih zakonskih propisa, podatci se čuvaju u skladu s rokovima iz tih prisilnih propisa. Kao voditelj obrade možemo u svakom pojedinačnom slučaju, ovisno o posebnim okolnostima slučaja, odrediti i dulji rok čuvanja osobnih podataka, ako je obrada osobnih podataka nužna za zaštitu pravnih ili legitimnih interesa.

b) Osobne podatke iz točke 3.2 čuvamo pet godina, osim u slučaju ostvarivanja ili obrane pravnih zahtjeva ili ukoliko nam prisilni zakonski propis ne određuje dulji rok čuvanja.

## **8. Prava koja Vam pripadaju:**

8.1 Pravo na pristup - možete zatražiti potvrdu obrađuju li se Vaši podatci, u koju svrhu i u kojoj mjeri.

8.2 Pravo na ispravak - ukoliko obrađujemo Vaše osobne podatke koji su netočni ili su nepotpuni.

8.3 Pravo na brisanje - možete zatražiti brisanje svojih osobnih podataka ako svrha u koju su isti prikupljeni više ne postoji, ako se radi o nezakonitoj obradi, ako obrada nerazmjerno zadire u Vaše zaštićene legitimne interese ili se obrada podataka temelji na Vašoj privoli koju ste povukli.

Međutim, potrebno je uzeti u obzir o mogućem postojanju drugih razloga koji bi mogli biti protivni potpunom brisanju Vaših osobnih podataka, primjerice pohrana koja je zakonom izričito određena, postojanje, ostvarivanje ili obrana pravnih zahtjeva i slično.

8.4 Pravo na prijenos podataka – podatke koje ste nam ustupili i koje obrađujemo na temelju Vaše privole ili radi izvršenja ugovora, a njihova obrada se provodi automatiziranim putem, na Vaš zahtjev ćemo Vam iste proslijediti u strukturiranom, uobičajenom i strojno čitljivom obliku. Ako je to tehnički izvedivo, možemo ih na Vaš zahtjev direktno prenijeti drugom voditelju obrade.

8.5 Pravo na ograničenje obrade - imate pravo zatražiti ograničenje obrade Vaših podataka:

- ako osporavate točnost Vaših osobnih podataka, i to tijekom razdoblja koje nam omogućuje provjeru točnosti podataka;

- ako je obrada nezakonita, ali ste brisanje odbili i umjesto toga tražite ograničavanje obrade podataka;

- ako nam za predviđenu svrhu Vaši osobni podatci više nisu potrebni, a Vi ih još uvijek trebate za postavljanje ili obranu pravnih zahtjeva;

- ako ste uložili prigovor na obradu osobnih podataka očekujući potvrdu nadilaze li legitimni razlozi voditelja obrade Vaše razloge;

8.6 Pravo na prigovor - u svakom trenutku možete na obradu Vaših osobnih podataka uložiti prigovor sukladno čl. 6 st. 1 točka f Opće uredbe o zaštiti podataka, dakle, ukoliko obrađujemo Vaše osobne podatke u javnom interesu ili obradu temeljimo na potrebama naših legitimnih interesa.

\* Prilikom ostvarivanja Vaših prava molimo vodite računa da nam dostavite dokaz temeljem kojeg ćemo na nesumnjiv način moći utvrditi Vaš identitet (osobni identifikacijski dokument).

8.7 Pravo na žalbu - ako smatrate da smo prilikom obrade Vaših osobnih podataka prekršili propise o zaštiti osobnih podataka i time doveli do povrede Vaših interesa, prava i sloboda, molimo kontaktirajte nas kako bismo mogli razjasniti sva moguća pitanja.

Osim nama direktno, sa svojim prigovorom ili žalbom, možete se obratiti i nadzornom tijelu za zaštitu osobnih podataka u RH - Agenciji za zaštitu osobnih podataka (AZOP).

8.8 Mi ćemo pružiti informacije o poduzetim radnjama najkasnije u roku od mjesec dana od dana zaprimanja Vašeg zahtjeva.

Ukoliko je obrada zahtjeva složena ili se radi o velikom broju zahtjeva, taj rok se može produžiti za još dva mjeseca, ali ćemo Vas u tome slučaju izvijestiti o razlozima eventualnog produljenja roka.

Također, ukoliko nismo u mogućnosti postupiti po Vašem zahtjevu, o našoj odluci ćemo Vas izvijestiti, uz navođenje razloga za takvu odluku, te mogućnosti podnošenja pritužbe ili žalbe Agenciji za zaštitu osobnih podataka.

U slučaju da su zahtjevi očito neutemeljeni ili pretjerani, osobito zbog njihovog učestalog ponavljanja, možemo naplatiti razumnu naknadu na temelju administrativnih troškova ili odbiti postupati po zahtjevu.

#### **9. Automatizirana obrada uključujući profiliranje**

Prilikom pružanja naših usluga, automatizirana obrada i profiliranje u smislu čl. 22 Opće uredbe o zaštiti podataka je isključena.

#### **10. Uvjeti i izmjene**

Uvjeti ove Politike o zaštiti osobnih podataka uređuju upotrebu svih podataka prikupljenih za vrijeme primjenjivanja ove Politike.

Za ostvarenje Vaših prava i svih dodatnih pitanja slobodno nas kontaktirajte:

Kontakt podatci voditelja obrade:

Ustanova Arbitražno sudište za trgovačke i radne sporove - ASTRS

Gornjodravsko obala 90c, 31000 Osijek

OIB: 81931824616

Telefon: +385976656473

E-mail: [info@astrs.hr](mailto:info@astrs.hr)

Osijek, 21. svibnja 2024.